



# ASL-English Interpreter Preparation Program Certificate

**PART TIME**

This program roadmap represents one possible pathway to complete the program. **Please see a counselor** to create an education plan that is customized to meet your needs. This roadmap is not a guarantee of course availability or financial aid applicability.

**Catalog:** 2025-26

**Total Units:** 55

**Start Term:** Fall

## Prior to Enrolling

### Prerequisite Courses

7 Units

| CAT. | COURSE  | UNIT | PREREQUISITES |
|------|---|------|---------------|
| Req  | DEAF 316<br>American Sign Language IV             | 4    | DEAF 314      |
| Req  | DEAF 351<br>Introduction to American Deaf Culture | 3    |               |

This program has eligibility requirements and a selection process. Detailed information about the program and pre-enrollment applications may be found in the college catalog and on the college website.

## First Year

### Semester 1 (Fall)

14 Units

| CAT. | COURSE   | UNIT | PREREQUISITES |
|------|--|------|---------------|
| Req  | INTRP 301<br>Discourse Analysis & Translation                  | 4    |               |
| Req  | INTRP 303<br>Orientation to the Interpreting Profession        | 3    |               |
| Req  | DEAF 318 <sup>1</sup><br>American Sign Language V              | 4    | DEAF 316      |
| Req  | DEAF 370 <sup>1</sup><br>Linguistics of American Sign Language | 3    | DEAF 316      |

### Semester 2 (Spring)

14.5 Units

| CAT. | COURSE   | UNIT | PREREQUISITES     |
|------|--|------|-------------------|
| Req  | INTRP 305<br>Consecutive Interpreting from ASL                   | 3    | INTRP 301 and 303 |
| Req  | INTRP 307<br>Consecutive Interpreting from English               | 3    | INTRP 301 and 303 |
| Req  | INTRP 314<br>Introduction to Multicultural Communication         | 0.5  | INTRP 301         |
| Req  | INTRP 350<br>Service Learning for Interpreters                   | 2    |                   |
| Req  | DEAF 352 <sup>1</sup><br>Introduction to American Deaf Education | 3    | DEAF 351          |
| Req  | DEAF 355 <sup>1</sup><br>Audism and Inequality of the Deaf       | 3    | DEAF 351          |

<sup>1</sup> These courses may be taken prior to entering the program.

## CAREER PATH

### Career Options:

This certificate prepares students to be American Sign Language / English interpreters.

### Scheduling Notes:

- INTRP 300, 301, 303, 320, 334, 336, 340, 342, 344, 349, and 352 are offered in the fall.
- INTRP 305, 307, 310, 312, 314, 325, 330, 332, 350, 354, and 356 are offered in the spring.
- DEAF 370 is offered in the fall.
- DEAF 352 and 355 are offered in the spring.
- DEAF 318 and 351 are offered in the fall and spring.

### Other Notes:

- Students must have a high school diploma or equivalent to enter the program.
- The ASL-English Interpreter Preparation program currently accepts students once per year for the fall semester, which begins in August. The deadline to submit an application is the second Friday in April.
- The selection process includes an interview/screening process conducted by the Interpreter Preparation Program.
- Only students who meet the pre-enrollment requirements and follow the pre-enrollment process will be considered for the program.

## Second Year

### Semester 3 (Fall)

11 Units

| CAT. | COURSE  | UNIT | PREREQUISITES     |
|------|---|------|-------------------|
| Req  | <b>INTRP 300</b><br>Ethics and Professional Standards of Interpreting         | 3    | INTRP 303 and 305 |
| Req  | <b>INTRP 320</b><br>Simultaneous Interpreting                                 | 4    | INTRP 305 and 307 |
| Req  | <b>INTRP 352</b><br>Mock Interpreting I                                       | 1    | INTRP 305 and 307 |
| RE   | <b>INTRP 334</b><br>Introduction to Medical Interpreting                      | 1    | INTRP 305 and 307 |
| RE   | <b>INTRP 336</b><br>Introduction to Performing Arts Interpreting              | 0.5  | INTRP 305 and 307 |
| RE   | <b>INTRP 344</b><br>Introduction to Working in Deaf/Hearing Interpreter Teams | 1    | INTRP 305 and 307 |
| RE   | <b>INTRP 349</b><br>Introduction to Behavioral Health Interpreting            | 0.5  | INTRP 303         |

### Semester 4 (Spring)

8.5 Units

| CAT. | COURSE   | UNIT | PREREQUISITES     |
|------|--|------|-------------------|
| Req  | <b>INTRP 310</b><br>Introduction to DeafBlind Interpreting         | 0.5  | INTRP 300         |
| Req  | <b>INTRP 325</b><br>Transliteration                                | 1    | INTRP 320         |
| Req  | <b>INTRP 354</b><br>Mock Interpreting II                           | 1    | INTRP 300 and 352 |
| Req  | <b>INTRP 356</b><br>Fieldwork in Interpretation                    | 5    | INTRP 300 and 320 |
| RE   | <b>INTRP 330</b><br>Introduction to Educational Interpreting, K-12 | 1    | INTRP 305         |

#### EXPLANATION OF CATEGORIES

|     |                     |  |
|-----|---------------------|--|
| Req | Required Core       | A course that is required for this program   |
| RE  | Restricted Elective | A course selected from a list of elective courses specified for this program in the course list in the catalog, which can be replaced with another course from the same list |